

Ekynox™ est le résultat d'une longue recherche technologique. Son design intègre protection maximale, légèreté, confort et innovation : changement des verres facilité, branches réglables à 360°, nez Ergonose™ réglable, verres en Polycarbonate UV 400 Protection. Ekynox est prédisposée pour la conversion en SGV™ (Sunglass Goggle Version), qui permet de l'utiliser comme masque multisport. De plus, un clip-on spécial avec verres correcteurs peut être inséré à l'intérieur. Ekynox est certainement à considérer comme le meilleur instrument pour les performances athlétiques.

QUICK CHANGE™ (Snapper™) - C'est la solution Rudy Project pour un remplacement rapide des verres.
POUR ENLEVER OU REMPLACER LES VERRRES: positionnez les lunettes comme dans la fig.1. Extrayez le verre en le poussant dehors sur le côté. Pour faciliter l'opération, flexissez la monture élastique.

POUR MONTER LES VERRRES: appuyez le verre contre l'intérieur de son logement et pressez immédiatement sur le verre pour le fixer (Fig. 2). Si le verre est correctement monté, vous entendrez un "clic".

ERGONOSE™ - Appui-au-nez en Cuivre-Béryllium réglable avec deux plaquettes douces de Megol® interchangeables. Pour le réglage, appuyez de façon alternée sur les deux extrémités où les plaquettes en Megol® sont logées jusqu'à obtenir le maintien optimal. (Fig. 9)

BRANCHES REGLABLES - La partie finale des branches est réglable à 360° par une légère pression. (Fig. 10)

Un Clip-On spécial, réalisé en Monel et amovible, peut être facilement inséré sur la monture pour les porteurs de verres optiques.

Ekynox™ es el resultado de una investigación tecnológica de avanzada. Su diseño ensambla máxima protección, ligereza, comodidad e innovación: lentes fácilmente intercambiables, terminales regulables 360°, arco nasal Ergonose™ regulables, lentes de Policarbonato UV 400 Protection. Ekynox predispuesto para conversión en SGV™ (Sunglass Goggle Version), permite utilizarlo como máscara multisport, además puede introducirse en su encaje un especial clip-on con lentes correctivas.

Ekynox es sin lugar a dudas el mejor instrumento para las performance atlética.

QUICK CHANGE™ (Snapper™) - Es la solución Rudy Project para una rápida sustitución de las lentes.

PARA QUITAR O SUSTITUIR LAS LENTES: colocar las gafas como en fig. 1. Extraer la lente empujándola hacia afuera y de lado. Facilitar esta operación combando la montura elástica.

PARA MONTAR LAS LENTES: apoyar la lente en el interior de su alojamiento, luego presionar para fijarla (Fig. 2).

Si hace "clic" la lente ha sido montada correctamente.

ERGONOSE™ - Arco nasal de Cobre-Berilio regulable con dos blandas plaquetas en Megol® intercambiables. Para regular presionar alternadamente los dos extremos en donde se alojan las plaquetas en Megol® hasta obtener el justo calce. (Fig. 9).

VARILLAS REGULABLES - La parte terminal de las varillas es regulables 360° mediante una ligera presión (Fig. 10).

En estas gafas es posible montar el CLIP-ON con lentes de vista.

Made in Italy

WWW.RUDYPROJECT.COM

For more infos please take a look at

Via Benedetto Marcello, 44 - 31100 Treviso, Italy - Phone: +39 0422 433 011 - Fax: +39 0422 431 978 - Info@rudyproject.com

RUDY PROJECT HEADQUARTERS:

Technically Cool Eyewear™
RUDY PROJECT®



Weight: 1.2 oz / 34 g

EKYNEX

TECHNOLOGY - PERFORMANCE - DESIGN

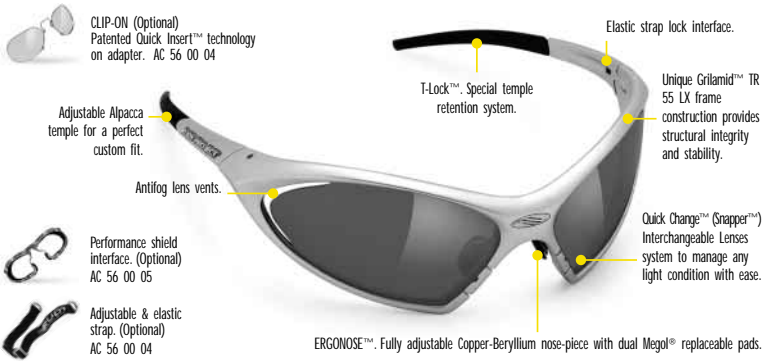
Owner's Manual
 Istruzioni d' Uso
 Gebrauchsanweisung
 Instructions d' Usage
 Instrucciones



RUDY PROJECT®
Technically Cool Eyewear™

EKYNEX

Technical Performance



US

The Ekynos™ was developed after years of field research and athlete surveys. Incorporating advanced, fog-free, maximum protection ergonomics and techno-geometric design, the new Ekynos is the pinultimate sunglass for our elite athletes. Using Rudy Project's core platform technologies like adjustable 360° temples, adjustable Ergonose™, Quick Change™ interchangeable lenses, optional Rx-ability, optional elastic strap internal goggle conversion kit and double fog free lenses SGV™ (Sunglass Goggle Version), the Ekynos is sure to be the ultimate piece of equipment to enhance performance while offering cutting-edge styling.

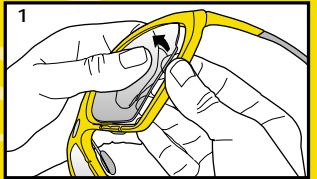
QUICK CHANGE™ (Snapper™) - This is the Rudy Project idea for rapid lens replacement. **TO REMOVE OR REPLACE LENSES:** position the glasses as shown in fig.1. Remove the lens by pushing it outward from the side. This is facilitated by flexing the elastic frame. **TO INSTALL THE LENSES:** Set the lens in its housing and press to snap into place (Fig. 2). You will hear a "click" when you mount the lens correctly.

ERGONOSE™ - Nose-piece in Copper-Beryllium adjustable in fit with the two soft interchangeable Megol® pads. To adjust, alternately press each of the two ends where the Megol® pads are fitted until you achieve a perfect fit (Fig. 9).

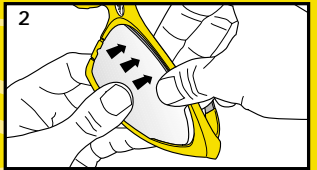
ADJUSTABLE TEMPLES - The end of the temple is adjustable through a 360° angle by gentle pressure (Fig. 10).

You can mount the CLIP-ON with prescription lenses on these glasses.

Quick Change™ Interchangeable lenses removal procedure:



Quick Change™ Interchangeable lenses mounting procedure:



Ekynos™ è il risultato di una lunga ricerca tecnologica. Il suo design integra massima protezione, leggerezza, comfort e innovazione: intercambiabilità delle lenti facilitata, terminali regolabili a 360°, nasello Ergonose™ regolabile, lenti in Policarbonato UV 400 Protection. Ekynos è predisposto per la conversione in SGV™ (Sunglass Goggle Version), che permette di utilizzarlo come maschera multisport, inoltre può essere inserito al suo inserto una speciale clip-on con lenti correttive.

Ekynos è sicuramente da considerare lo strumento migliore per le performance atletiche. **QUICK CHANGE™ (Snapper™)** - È la soluzione Rudy Project per una rapida sostituzione delle lenti.

PER TOGLIERE O SOSTITUIRE LE LENTI: posizionare l'occhiale come in fig.1. Estrarre la lente spingendola fuori di lato. Aiutarsi flettendo la montatura elastica.

PER MONTARE LE LENTI: appoggiare la lente all'interno del suo alloggiamento, e subito dopo premerla per fissarla (Fig. 2). Se la lente è montata correttamente si udirà un "clic".

ERGONOSE™ - Nasello in Rame-Berillio registrabile con due morbide placchette di Megol® intercambiabili. Per la regolazione premere alternamente le due estremità dove sono alloggiato le placchette in Megol fino ad ottenere la calzatura ottimale.

ASTE REGOLABILI - La parte terminale delle aste è registrabile a 360° mediante una leggera pressione.

In questo occhiale è possibile montare il CLIP-ON con lenti da vista.

D

Ekynos™ ist das Ergebnis einer langen technologischen Forschung. Das Design dieser Brille vereinigt maximalen Schutz, Leichtigkeit, Komfort und Innovation: leicht austauschbare Brillengläser, Bügelenden mit 360° - Einstellsystem, justierbares Ergonose™ Nasenteil, Polycarbonat UV 400 Protection Brillengläser. Ekynos kann in SVG™ (Sunglass Goggle Version), d.h. in eine Multisportbrille verwandelt werden. Außerdem kann ein Spezial Clip-on mit Korrekturbrillengläsern eingefügt werden. Ekynos ist eine ausgezeichnete Brille für athletische Höchstleistungen.

QUICK CHANGE™ (Snapper™) - Die praktikable Lösung von Rudy Project für ein schnelles Auswechseln der Brillengläser.

ENTFERNEN BZW AUSWECHSELN DER BRILLENGLÄSER: die Brille gem Abb 1 halten. Das Brillenglas herausnehmen, indem man es von innen nach außen drückt und dabei die elastische Brillenfassung etwas zurückbiegt.

EINSETZEN DER BRILLENGLÄSER: das Brillenglas in seinen Sitz einführen und durch Drücken befestigen (Abb 2). Wenn das Brillenglas korrekt montiert wurde, ist ein "Klick" hörbar.

ERGONOSE™ - Einstellbarer Nasenflügel aus Kupfer-Beryllium mit zwei austauschbaren Megol® - Teilen. Zur Einstellung die beiden Nasenstege so lange verändern, bis sie die optimale Palmbform erreicht haben.

EINSTELLBARE BÜGEL - Die Bügelenden können durch eine leichte Druckausübung um 360° verdreht werden. (Abb 10). Bei dieser Brille kann man ein Clip-on mit Brillengläsern montieren.

Für diese Brille kann man CLIP-ON mit Brillengläser montieren.

